

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF WEST BOLTON**

A regular Council meeting of the Municipality of West Bolton, held on Monday, December 15, 2025, at 7:30 p.m. at the Town Hall located at 9 Town Hall Road, West Bolton, with interactive webcast.

THE FOLLOWING WERE PRESENT:

Margarita Lafontaine, Councillor No. 1
Daniel Desrochers, Councillor No. 2
Loren Allen, Councillor No. 3
Eddy Whitcher, Councillor No. 4
Gilles Asselin, Councillor No. 5
Nancy Lanteigne, Councillor No. 6

ABSENT:

The members present formed a quorum, and the meeting was chaired by Denis Vaillancourt, Mayor. The Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Léa Laplante, was also present, in accordance with the provisions of the Municipal Code of Quebec.

Seven (7) other individuals were present during the session.

AGENDA

- 1. CALL TO ORDER**
 - 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
 - 3. FIRST QUESTION PERIOD**
 - 4. APPROVAL OF MINUTES**
 - 5. CORRESPONDENCE**
 - 6. TOWN PLANNING**
 - 7. ADMINISTRATION**
 - 7.1. Approval of Accounts Paid and Payable
 - 7.2. Adoption of Draft By-law RM 330-2025 Concerning Traffic and Parking
 - 7.3. Adoption of Draft By-law RM 220-2025 on Peddling
 - 7.4. Request for Support – Municipality of Frelighsburg – Wastewater Treatment
 - 7.5. Donation Request – BMP Foundation
 - 7.6. ACEF – Application for Financial Support
 - 7.7. Donation Request – NON Brimbalante
 - 8. ROADS AND INFRASTRUCTURE**
 - 9. ENVIRONMENT**
 - 9.1. RCM – Intermunicipal Agreement – Tree Felling 2026-2028
 - 10. PUBLIC SECURITY**
 - 11. HEALTH AND WELL-BEING**
 - 12. LEISURE AND CULTURE**
 - 13. VARIA**
 - 14. SECOND QUESTION PERIOD**
 - 15. ADJOURNMENT**
-

1. CALL TO ORDER
RECORDING OF THE SESSION BEGINS

With the councillors present at the start of the meeting forming a quorum, the mayor called the meeting to order at 7:33 p.m.

The mayor made some opening remarks.

2. ADOPTION OF THE AGENDA
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-219

IT WAS MOVED BY: Nancy Lanteigne
SECONDED BY: Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

TO ADOPT the agenda as presented.

ADOPTED

3. FIRST QUESTION PERIOD

Council held a first question period.

4. APPROVAL OF MINUTES
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-220

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher
SECONDED BY: Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the French version of the minutes of the regular meeting of December 1, 2025, and the English version of the minutes of the special meeting of October 20, 2025, be approved as presented.

ADOPTED

5. CORRESPONDENCE

Nothing to discuss.

6. TOWN PLANNING

Nothing to discuss.

7. ADMINISTRATION

7.1 APPROVAL OF ACCOUNTS PAID AND PAYABLE
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-221

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin
SECONDED BY: Daniel Desrochers
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

TO APPROVE the list of accounts and transfers as of December 15, 2025, in the amount of \$123,875.30 and salaries in the amount of \$11,664.31 for a total of \$135,539.61.

THAT Council authorizes the Director General and Clerk-Treasurer to settle these accounts.

ADOPTED

**7.2 ADOPTION OF DRAFT BY-LAW MR330-2025
CONCERNING TRAFFIC AND PARKING
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-222**

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Eddy Whitcher for the adoption of By-law RM 330-2025 concerning traffic and parking at the regular Council meeting on December 1, 2025;

WHEREAS the draft by-law was tabled at the same meeting;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher

SECONDED BY: Loren Allen

AND RESOLVED UNANIMOUSLY

TO ADOPT By-law RM330-2025 concerning traffic and parking, thereby repealing By-law RM330-2012.

ADOPTED

**7.3 ADOPTION OF DRAFT BY-LAW RM 220-2025 ON PEDDLING
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-223**

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Margarita Lafontaine for the adoption of By-law RM 220-2025 on peddling at the regular Council meeting on December 1, 2025;

WHEREAS the draft by-law was tabled at the same meeting;

IT WAS MOVED BY: Margarita Lafontaine

SECONDED BY: Gilles Asselin

AND RESOLVED UNANIMOUSLY

TO ADOPT by-law RM220-2025 whose purpose is to regulate peddling on the territory of the Municipality.

ADOPTED

**7.4 REQUEST FOR SUPPORT – MUNICIPALITY OF FRELIGHSBURG
– WASTEWATER TREATMENT
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-224**

WHEREAS the performance of the Municipality of Frelighsburg's wastewater treatment plant is not able to meet the discharge requirements prescribed by the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs ("MELCCFP");

WHEREAS non-compliance with discharge requirements has prevented any extension of the network and has blocked any development project since 2020;

WHEREAS the Municipality of Frelighsburg (the "Municipality") has undertaken engineering, geotechnical and pipe work studies to correct the problem by replacing its wastewater treatment plant since 2020;

WHEREAS the Municipality has paid significant sums to date from its available funds from the gas tax and the Quebec contribution ("TECQ") and whereas the project was subsequently selected under the PRIMEAU 1.1 grant program;

WHEREAS the MELCCFP has authorized the work to be carried out and whereas the tender documents are ready for launch, subject to authorization by the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation ("MAMH");

WHEREAS the MAMH has just prohibited the Municipality from proceeding with this call for tenders until the MAMH has sufficient funds under its PRIMEAU 1.2 program;

WHEREAS the upgrading of the Municipality's wastewater treatment plant has nevertheless been deemed a priority by the MAMH;

WHEREAS this directive will lead to delays in the launch of the call for tenders and the works by around one year, resulting in further additional costs for the government and residents, with possible works in winter 2027 and additional mobilization of work teams;

WHEREAS on November 13, 2025, the Minister of Municipal Affairs reiterated her "commitment to work in collaboration with municipalities to make their lives easier" while specifying that "municipalities will become more efficient when they operate in a framework that values their autonomy. And ultimately, it is our citizens who benefit. It is for them that we are all working";

WHEREAS in the meantime, the pollution generated by the dysfunctional wastewater treatment plant continues to contaminate the Pike River and especially the waters of Missisquoi Bay, which has been identified as a joint clean-up priority with Americans;

WHEREAS it would be possible to carry out a call for tenders and various administrative steps without incurring expenses before April 1, 2026, as required by the MAMH;

ACCORDINGLY,

IT WAS MOVED BY: Gilles Asselin

SECONDED BY: Nancy Lanteigne

AND RESOLVED

TO SUPPORT the Municipality of Frelighsburg.

TO ask the Minister of Municipal Affairs to ensure funding for the remediation work to be carried out under the PRIMEAU 1.2 program in accordance with the rules of the Program, to unblock the current moratorium on the Municipality of Frelighsburg's call for tenders and to expedite the administrative procedures so that the work can begin as early as April 1, 2026.

TO send a copy of this resolution to the regional management of the MAMH, to the Minister and Member of the National Assembly for Brome-Missisquoi, Isabelle Charest, to the FQM and the UMQ, as well as to all the municipalities of the territory of Brome-Missisquoi, for support.

ADOPTED

7.5 DONATION REQUEST – BMP FOUNDATION RESOLUTION NUMBER: 2025-12-225

WHEREAS since 1993, the BMP Foundation has been implementing projects aimed at improving health care at the BMP Hospital and ensuring that the population of Brome-Missisquoi has access to quality care;

WHEREAS this year the Foundation is investing the donations received in the redevelopment of the medical imaging department, which is essential to the operation of all hospital services and to the quality of care offered to patients;

IT WAS MOVED BY: Eddy Whitcher

SECONDED BY: Margarita Lafontaine

AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipality of West Bolton donates \$1,250.00 to the BMP Foundation – Brome-Missisquoi Perkins Hospital, in accordance with the request received;

THAT the amount be paid from the municipal budget in accordance with the provisions applicable to donations and contributions to community organizations;

THAT the Director General is authorized to make the payment and issue any documents necessary to complete the donation.

ADOPTED

**7.6 ACEF – REQUEST FOR FINANCIAL SUPPORT
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-226**

WHEREAS the Association coopérative d'économie familiale (ACEF) Montérégie-Est offers free, confidential and accessible support to citizens experiencing financial difficulties or issues related to the defence of their rights;

WHEREAS ACEF contributes to improving the living conditions of individuals and families in the municipality by promoting financial autonomy, dignity and social inclusion;

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY:** Gilles Asselin
SECONDED BY: Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipality of West Bolton should grant a donation of \$250 to ACEF Montérégie-Est for 2025-2026;

THAT the Director General is authorized to make the payment and issue any documents necessary to complete the donation.

ADOPTED

**7.7 DONATION REQUEST – NON-PROFIT BRIMBALANTE
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-227**

WHEREAS the non-profit organization Brimbalante, a center for training and creation in clown art based in Freligsburg, contributes to the cultural vitality of the region;

WHEREAS the organization is requesting the Municipality's support to help it get through the month of December and continue its activities;

IT WAS MOVED BY: Margarita Lafontaine
SECONDED BY: Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipality grants a donation of \$60.00 to the Brimbalante to support its artistic activities;

THAT the Director General is authorized to make the payment and issue any documents necessary to complete the donation.

ADOPTED

8. ROADS AND INFRASTRUCTURE

Nothing to discuss.

9. ENVIRONMENT

**9.1 RCM – INTERMUNICIPAL AGREEMENT – TREE FELLING 2026-2028
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-228**

WHEREAS the Municipality of West Bolton is participating in an intermunicipal agreement with the Brome-Missisquoi RCM concerning forestry and the application of the by-law provisions relating to tree felling;

WHEREAS the RCM has proposed the renewal of this agreement for the years 2026 to 2028;

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY:** Nancy Lanteigne
SECONDED BY: Daniel Desrochers
AND RESOLVED UNANIMOUSLY

THAT the Municipality of West Bolton should inform the Brome-Missisquoi RCM of its desire to renew the intermunicipal agreement relating to forestry and the application of the regulatory provisions concerning tree felling for the period 2026-2028;

ADOPTED

10. PUBLIC SECURITY

Nothing to discuss.

11. HEALTH AND WELL-BEING

Nothing to discuss.

12. LEISURE AND CULTURE

Nothing to discuss.

13. VARIA

Nothing to discuss.

14. SECOND QUESTION PERIOD

Council held a second question period during which those attending the live broadcast could ask questions to members.

Council answered all questions posed by citizens.

Copies of the agenda were made available to the public prior to the start of the meeting.

**15. ADJOURNMENT
RESOLUTION NUMBER: 2025-12-229**

The agenda having been exhausted, the mayor thanked the members of the administrative team and Councillors for their involvement during the year 2025.

IT WAS MOVED BY: Loren Allen
SECONDED BY: Nancy Lanteigne
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

TO ADJOURN the meeting at 8:09 p.m.

Denis Vaillancourt
Mayor

Léa Laplante
Director General and
Clerk-Treasurer

I, Denis Vaillancourt, Mayor of West Bolton, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing of all the resolutions contained therein as per section 142 of the Municipal Code of Québec.